

CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS
DE BELGIQUE

11 janvier 2011

PROPOSITION DE LOI**modifiant le Code judiciaire en ce qui
concerne la comparution personnelle
du conducteur d'un véhicule
qui n'est pas partie au procès**

(déposée par Mme Sophie De Wit et consorts)

BELGISCHE KAMER VAN
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

11 januari 2011

WETSVOORSTEL**tot wijziging van het Gerechtelijk Wetboek
wat betreft de verschijning in persoon
van de bestuurder van een voertuig
die geen procespartij is**

(ingediend door mevrouw Sophie De Wit c.s.)

RÉSUMÉ*Lorsqu'un juge au tribunal de police ordonne, actuellement, la comparution personnelle du conducteur d'un véhicule qui n'est pas partie au procès, cette mesure n'est pas correcte d'un point de vue juridique, mais elle est néanmoins nécessaire.**La présente proposition vise dès lors à adapter la loi en ce sens.***SAMENVATTING***Wanneer een politierechter momenteel de persoonlijke verschijning beveelt van een bestuurder van een voertuig die geen procespartij is, is dit juridisch niet correct maar desalniettemin noodzakelijk.**Daarom het voorstel om de wet aan te passen.*

N-VA : Nieuw-Vlaamse Alliantie PS : Parti Socialiste MR : Mouvement Réformateur CD&V : Christen-Democratisch en Vlaams sp.a : socialistische partij anders Ecolo-Groen! : Ecologistes Confédérés pour l'organisation de luttes originales – Groen Open Vld : Open Vlaamse liberalen en democraten VB : Vlaams Belang cdH : centre démocrate Humaniste LDD : Lijst Dedecker PP : Parti Populaire	
<i>Abréviations dans la numérotation des publications:</i> DOC 53 0000/000: Document parlementaire de la 53^{ème} législature, suivi du n° de base et du n° consécutif QRVA: Questions et Réponses écrites CRIV: Version Provisoire du Compte Rendu intégral (couverture verte) CRABV: Compte Rendu Analytique (couverture bleue) CRIV: Compte Rendu Intégral, avec, à gauche, le compte rendu intégral et, à droite, le compte rendu analytique traduit des interventions (avec les annexes) (PLEN: couverture blanche; COM: couverture saumon) PLEN: Séance plénière COM: Réunion de commission MOT: Motions déposées en conclusion d'interpellations (papier beige)	<i>Afkortingen bij de nummering van de publicaties:</i> DOC 53 0000/000: Parlementair document van de 53^e zittingsperiode + basisnummer en volgnummer QRVA: Schriftelijke Vragen en Antwoorden CRIV: Voorlopige versie van het Integraal Verslag (groene kaft) CRABV: Beknopt Verslag (blauwe kaft) CRIV: Integraal Verslag, met links het definitieve integraal verslag en rechts het vertaald beknopt verslag van de toespraken (met de bijlagen) (PLEN: witte kaft; COM: zalmkleurige kaft) PLEN: Plenum COM: Commissievergadering MOT: Moties tot besluit van interpellaties (beigekleurig papier)
<i>Publications officielles éditées par la Chambre des représentants</i> Commandes: Place de la Nation 2 1008 Bruxelles Tél.: 02/ 549 81 60 Fax: 02/549 82 74 www.laChambre.be e-mail: publications@laChambre.be	<i>Officiële publicaties, uitgegeven door de Kamer van volksvertegenwoordigers</i> Bestellingen: Natieplein 2 1008 Brussel Tel.: 02/ 549 81 60 Fax: 02/549 82 74 www.deKamer.be e-mail: publicaties@deKamer.be

DÉVELOPPEMENTS

MESDAMES, MESSIEURS,

La présente proposition de loi reprend le texte de la proposition de loi DOC 52 1081/001.

Le conducteur d'un véhicule impliqué dans un accident de la circulation est rarement partie à un procès. Certains juges au tribunal de police ordonnent néanmoins la comparution personnelle du conducteur lorsque celle-ci s'avère utile. Cette mesure n'est toutefois pas correcte sur le plan juridique. Par ailleurs, le juge peut difficilement convoquer un conducteur en tant que témoin lorsque son assureur ou le propriétaire du véhicule qu'il conduisait, voire sa mutualité est partie au procès.

La présente proposition de loi vise par conséquent à permettre au juge d'ordonner la comparution personnelle du conducteur qui est impliqué dans un accident de la circulation et qui n'est pas partie au procès. Etant donné qu'il se peut que le conducteur n'ait guère ou pas intérêt à comparaître, la proposition de loi prévoit la possibilité de le sanctionner s'il ne comparaît pas.

La proposition autorise également le juge à ordonner la comparution d'un conducteur qui n'est pas concerné par la procédure (que ce soit par l'intermédiaire du propriétaire du véhicule ou de son assureur ou par une autre voie). Cette extension du pouvoir du juge est souhaitable, car une disposition trop restrictive empêcherait que la loi s'applique à l'ensemble des situations possibles. Ce n'est pas grave si la disposition a une portée trop large, car si elle est appliquée incorrectement, l'audition du conducteur équivaldra à l'audition d'un témoin, laquelle aurait de toute façon été possible dans ces circonstances.

TOELICHTING

DAMES EN HEREN,

Dit wetsvoorstel neemt de tekst over van wetsvoorstel DOC 52 1081/001.

Bij verkeersongevallen is de bestuurder van de wagen dikwijls geen procespartij. Een aantal politierechters beveelt niettemin in zo'n geval, wanneer dit nuttig is, de persoonlijke verschijning van een bestuurder. Dit is juridisch echter niet correct. Anderzijds kan een bestuurder moeilijk als getuige opgeroepen worden, wanneer zijn verzekeraar of de eigenaar van de wagen waarmee hij reed of eventueel zijn mutualiteit, procespartij is.

Daarom wordt voorgesteld dat de rechter bij verkeersongevallen de bestuurder die geen procespartij is, kan oproepen om persoonlijk te verschijnen. Aangezien de bestuurder hierbij weinig of geen belang kan hebben, moet ook in de mogelijke toepassing van strafbepalingen bij niet-verschijning worden voorzien.

Het voorstel maakt het ook mogelijk de bestuurder die niet bij de procedure betrokken is (noch via de eigenaar, noch via zijn verzekeraar of op enige andere wijze) op te roepen. Deze uitbreiding is wenselijk. Bij een beperking van de wettekst valt immers een aantal mogelijke situaties buiten de werkingssfeer. Een te ruime bepaling is niet erg. Indien ze verkeerd toegepast wordt, heeft het verhoor van de bestuurder geen ander gevolg dan een getuigenverhoor, dat in die situaties ook mogelijk geweest zou zijn.

COMMENTAIRE DES ARTICLES**Art. 2**

Cet article dispose qu'un juge de police qui connaît des actions en réparation de dommages résultant d'un accident de roulage peut citer le conducteur du véhicule impliqué dans l'accident qui n'est pas partie au procès à comparaître personnellement. Bien que cette convocation ne soit pas correcte sous l'angle juridique, elle existe dans la pratique. L'article 2 résout ce problème juridique et confère dorénavant un fondement juridique à la convocation du juge.

ARTIKELSGEWIJZE TOELICHTING**Art. 2**

Dit artikel bepaalt dat de politierechter, kennis nemende van vorderingen over vergoeding van schade ten gevolge van een verkeersongeval, de bestuurder van het in het verkeersongeval betrokken voertuig, die geen partij is in het proces, kan oproepen om te verschijnen. Hoewel deze oproeping juridisch gezien niet correct is, gebeurt ze toch in de praktijk. Artikel 2 helpt dit juridisch probleem uit de wereld en geeft de rechter voortaan een juridische basis om een oproeping te doen.

Sophie DE WIT (N-VA)
Siegfried BRACKE (N-VA)
Kristien VAN VAERENBERGH (N-VA)

PROPOSITION DE LOI

Article 1^{er}

La présente loi règle une matière visée à l'article 78 de la Constitution.

Art. 2

Un article 992*bis*, libellé comme suit, est inséré dans le Code judiciaire:

“Art. 992*bis*. Dans les causes visées à l'article 601*bis*, le juge peut, même d'office, ordonner la comparution personnelle du conducteur d'un véhicule qui n'est pas partie au procès.

Les articles 926, 927 et 993 à 1004 sont également applicables par analogie à cette comparution personnelle.”.

22 octobre 2010

WETSVOORSTEL

Artikel 1

Deze wet regelt een aangelegenheid als bedoeld in artikel 78 van de Grondwet.

Art. 2

In het Gerechtelijk Wetboek wordt een artikel 992*bis* ingevoegd, luidende:

“Art. 992*bis*. In de zaken bedoeld in artikel 601*bis* kan de rechter, zelfs ambtshalve, de bestuurder van een voertuig die geen procespartij is, bevelen in persoon te verschijnen.

De artikelen 926, 927 en 993 tot 1004 zijn van overeenkomstige toepassing op deze persoonlijke verschijning.”.

22 oktober 2010

Sophie DE WIT (N-VA)
Siegfried BRACKE (N-VA)
Kristien VAN VAERENBERGH (N-VA)